

Casa general  
via Angelo Brunetti, 27  
00186 Roma (Italia)

Teléfono  
00 39 06 320 70 96

Fax  
00 39 06 36 00 03 09

E-mail  
nef@betharram.fr

Búscuenos en  
www.betharram.org

El 21 de marzo de  
2007, la Congre-  
gación para los  
institutos de vida  
consagrada le  
concedió el indulto  
de salida a Gustavo  
Zarate (Paraguay).

## Miguel Garicoits, pastor de Dios (5)

para correr detrás de ella, hasta que la haya hecho regresar.

¿Un viejo sordo vive lejos de Dios porque nunca ha podido ir al catecismo ni oír un sermón? Lo lleva cada día a un bosque para gritarle tranquilamente el mensaje de Jesús que nunca había oído. Y así nuestro hombre es capaz al fin de recibir los Sacramentos.

¿Un accidente? ¿Un obrero herido? Deja plantados a los niños del catecismo y corre sin tomarse el tiempo de sacarse la sobrepelliz. ¿Una moribunda? Y ahí lo tenemos, en el altar, ese sábado santo, al menos por una hora todavía. Se saca la capa y la pone sobre la espalda del viejo cura: - *Siga el oficio, yo me escapo*. Sí, escapa, a caballo, bajando la cuesta a tumba abierta: alguien, allá, está en peligro.

Y ese intendente que recibe de París malos periódicos y aparta a la gente de la religión. (...) Dice tres misas para que Jesús esté con él en este asunto, luego va al encuentro del intendente con franqueza y lo pone frente a sus responsabilidades: habla claro, neto, de frente, con fuerza y amistad; no para aplastarlo, pero como a un hermano en peligro a quien quiere salvar. El hombre, primero, forcejea. Luego termina por dejarse convencer, cambia de conducta y se hace amigo del cura.

(sigue)



# Noticias en familia

Boletín informativo de la Congregación del  
Sagrado Corazón de Jesús de Betharram



**La palabra  
del Padre General**

## Pobres de verdad y por amor

El amor es el único motivo de nuestra profesión de vivir en pobreza. Amor a la persona de Jesús y a su Reino, que son nuestra única riqueza. Amor a los hombres nuestros hermanos, como el de Jesús, para que tengan vida y una vida en abundancia. Vivir en pobreza es vivir para hacer la voluntad del Padre que quiere que todos los hombres se salven, y no para ganar o acumular bienes. La gloria del Padre y la salvación de los hombres es nuestra riqueza, lo que da consistencia a nuestra vida, lo que tiene verdadero valor para nosotros.

Sin despreciar ni minusvalorar a los que poseen bienes y los utilizan para la gloria de Dios y la solidaridad con los más pobres, nosotros nos hemos sentido llamados y queremos algo más: el seguimiento de Cristo, que era tan pobre que no tenía ni donde reclinar la cabeza.

Y esto ¿Qué significa en concreto?, porque muchas veces no parecemos pobres. Todos hemos conocido y conocemos hoy betharramitas que son pobres de verdad, que no tienen nada, que cuando cambian de comunidad se llevan sólo una pequeña balija con las cosas imprescindibles.

Ser pobre es no tener bienes materiales, no disponer de bienes personalmente, usar de los bienes bajo la dependencia de la comunidad y de los superiores cuando se tiene una necesidad. Ser pobre significa también poner

### En este número

- Página 4: San Miguel, una figura relevante
- Página 5: Todavía la Regla
- Pagina 7: Pastoral juvenil en Tailandia
- Página 8: Vuelta del mundo betharramita
- Pagina 10: Tempestad sobre el Ouzoum
- Pagina 11: + Ho. Arnaud Ampo
- Página 12: 5mn con el P. Henri Lamasse
- Página 15: Vida de Miguel Garicoits (5)

105° año  
10a seria, n. 16

**14 de mayo**  
de 2007

## Agenda del Consejo General

14 de mayo

**28 de mayo - 17 de junio**  
Visita en Tailandia del  
P. Gaspar Fernández,  
Superior general, y del  
P. Jean-Luc Morin,  
Secretario-Ecónomo



**¡Feliz fiesta  
de nuestro  
padre San  
Miguel!**





en común lo que podamos llegar a adquirir por nuestro trabajo, por donación o por cualquier otro modo digno.

Ser pobre es sentirse humillado, como se siente un pobre, cuando otros disponen de bienes para usarlos a su gusto y yo no puedo hacerlo porque tengo que pedirlo y sé muy bien que no corresponde un gasto así según mi vocación, aunque otro pueda hacerlo.

Ser pobre significa llevar una vida sencilla, en el modo de vivir, de comer, de movilizarnos, de ir de vacaciones. Ser pobre significa ser solidario con los pobres, saber privarme de lo superfluo y a veces hasta de lo necesario. Ser pobre es saber utilizar los bienes de la comunidad no para provecho personal, sino para realizar la misión de la comunidad.

El pobre confía en la Providencia como Jesús que confiaba en el Padre. *No se inquieten por la vida, pensando qué van a comer, ni por el cuerpo, pensando con qué se vana vestir. Porque la vida vale más que la comida y el cuerpo más que el vestido. Fijense en los cuervos... ¡Cuánto más valen ustedes que los pájaros!... Fijense en los lirios... Si Dios viste así a la hierba, que hoy está en el campo y mañana es echada al fuego, ¡cuánto más hará por ustedes hombre de poca fe!... No temas, pequeño rebaño, porque el Padre de ustedes ha querido darles el Reino.* (Lc. 12, 22-32).

El apego a los bienes por parte de un religioso que ha profesado públicamente vivir en pobreza, además de ser una contradicción, es un escándalo y una falta de respeto para con los hermanos que viven en serio su vocación de pobres. Y lo que es peor, una blasfemia contra Jesús que nació, vivió y murió pobre. Y además, un insulto a los pobres que no eligieron la pobreza y la tienen que soportar todos los días.

Gaspar Fernandez, SCJ

## Miguel Garicoits, pastor de Dios (5)



**Un sacerdote con  
corazón de fuego**

Para Miguel, el sacerdote es el hombre que ha dado su cuerpo, su corazón, su espíritu y toda su vida a Jesús: y para él, Jesús reúne y conduce su rebaño, hasta el cielo. Pero Jesús, a través de su obispo, lo ha nombrado vicario en Cambó. De hecho, le da la responsabilidad de esta gran parroquia cuyo cura, demasiado anciano, se recuesta por él. ¿Será una carga, ese viejo cura, que no puede ya hacer nada y que sin embargo es el jefe? No para Miguel, que ve a Cristo a través de todos sus sacerdotes – aunque sean ancianos, enfermos o imperfectos.

Véanlo llevar y ayudar al anciano al altar, con atenciones de hijo: a quien ayuda es a Jesús. Y para llevar el pequeño rebaño de Cambó, le pide consejo y hace lo que le dice... incluso si no es del todo de su parecer: obedece a Jesús.

Los parroquianos de Cambó están alejados de Dios. Jesús y Miguel, juntos, están decididos a salvar a esas almas en dificultad. Pero, ¿cómo ingeniárselas? Miguel solo no lo conseguirá. Para que Jesús venga plenamente a él y haga la tarea por sus manos, se vacía de sus defectos y de sí mismo. Entonces, Jesús tiene todo su lugar. “Hermanos y amigos bien queridos, ustedes están en camino hacia el cielo, tan gran felicidad nadie sabe incluso imaginársela. Vuelvan a Dios mientras es tiempo todavía”.

En seguida vienen de todos los alrededores para escuchar sus sermones. Asaltan también su confesionario. Sucede que la gente lo espera desde las tres de la mañana; y no es raro que el viejo cura, inquieto porque todavía no ha comido, lo manda buscar a las dos de la tarde.

En todo caso, es un famoso *pastor* para el *rebaño*. Niños, viejos, enfermos y con buena salud, fieles y pecadores, se entrega a todos y está en todas partes. Y si sabe que una u otra oveja está en peligro, deja las noventa y nueve fieles

De niño, Miguel enseñaba sus puños para conseguir una manzana. De joven, se metía en la trifulca para defender a un amigo. Sacerdote, se la juega por su rebaño.

Sigue el relato de Rose Dardennes...



2007

M A Y O

14	Joyeux anniversaire Buon compleanno	P. Paul Baradat P. Antonio Riva
16	Feliz cumpleaños	P. Juan Antonio Morales
17	20° di sacerdozio, auguri !	P. Graziano Sala P. Antonio Riva
22	Joyeux anniversaire Buon compleanno	P. Henri Nadal P. Gianluca Limonta
23	Joyeux anniversaire 15° di sacerdozio, auguri	P. Jean-Marie Ruspil P. Tiziano Pozzi
25	Buon compleanno Joyeux anniversaire	P. Angelo Petrelli P. André Lacaze P. Beñat Ségure
26	Feliz cumpleaños Buon compleanno	P. Gerardo Ramos P. Mario Bulanti
29	Happy birthday	Br. D. Athit Kasetsukchai
30	Joyeux anniversaire Feliz cumpleaños	P. Bertrand Salla P. Julio Colina
31	Buon compleanno	P. Emilio Manzolini
3	Bon anniversaire	P. Joseph Mazerolles
4	Happy birthday	Br. Suphot Gabriel Liko
6	Happy birthday	Br. Subesh S. Odiyathingal
10	Bon anniversaire Feliz cumpleaños	P. Guillaume Etchébarne F. Barnabé Kpéhéléfopé Bakary P. Crispin Villalba
12	Buon compleanno Happy birthday	P. Angelo Bianchi P. Anton Madej
13	20 anni di sacerdozio, auguri	P. Alessandro Locatelli
15	50° di sacerdzio, auguri	P. Davide Villa P. Livio Borghetti
16	45° di sacerdozio, auguri	P. Angelo Bianchi
17	Bon anniversaire	P. Jean Laclau

J U N I O

47 San Miguel Garicoits, quedó impresionado por este rebajamiento: “El Verbo Encarnado es un Dios anonadado y entregado. Desde el seno de su Padre al seno de María, ¡qué paso! Al dejar el cielo, con coraje va al lugar más bajo, más desagradable del mundo, a un establo” (DS 43).

48 A ejemplo del fundador, los Religiosos del Sagrado Corazón queremos imitar a Cristo, nuestro Maestro, “Jesús anonadado” (DS 41), apropiarnos de sus sentimientos de humildad y abrazar la pobreza evangélica. Nos comprometemos a hacernos “pobres de corazón”, reconociendo a Dios nuestro Padre como nuestra “única verdadera riqueza” (VC 21), fuente de nuestra felicidad. Para eso, dejamos todo a causa del Reino (Lc 18, 28-30).

49 La pobreza según el Evangelio, hace de nosotros hombres apegados a Jesús-Pobre, que confían en la Providencia y desprendidos de toda atadura de posesión; así, con la máxima libertad interior, nos hacemos disponibles “para anunciar la Buena Noticia a los pobres” (Lc 4, 18). Sabremos recibir a cada uno, especialmente a los más pobres, “con el mismo corazón de Cristo” (Perfectae caritatis, 13).

La Pobreza evangélica  
en la Regla de vida revisada (pasajes)



*El Padre Etchecopar escribe...* a su hermano Evaristo,  
29 agosto de 1857

*Tenemos como superior a Don Garicoits, amigo íntimo y condiscípulo de nuestro difunto tío Evaristo. ¿Sabes que este último era un gran santo? (...) Nuestro venerable superior me ha confirmado esta verdad (...) Me ha dicho que el tío Evaristo, niño aún, recibía del cielo luces extraordinarias, admirables conocimientos, de los cuales, Don Garicoits, estaba como deslumbrado. Don Garicoits es el hombre de Dios, es decir, un hombre que Dios ha creado para procurar su gloria y la salvación de las almas. Durante mucho tiempo ha guardado los rebaños en las montañas del país vasco... Ha comenzado el latín con Evaristo y bajo su guía, luego la Providencia lo ha llevado a Betharram, en donde ha permanecido durante mucho tiempo, casi solo, ante los mayores obstáculos que trababan las buenas obras a medida que las creaba y que se esforzaba en organizarlas. Ha vencido todas las dificultades con la gracia de Dios; y ahora es Padre de una muchedumbre de hijos que son como el fruto de sus trabajos, de sus combates, de su esperanza en Dios y que se esfuerzan por ser su corona, su consuelo y su alegría.*

## San Miguel, una figura relevante y actual

Para este número del 14 de mayo, 144° aniversario del nacimiento al cielo del fundador de Bétharram, una evocación venida de Paraguay

Me asiste una profunda convicción de que san Miguel es un santo de palpante actualidad. Un santo que no ha envejecido, ni puede perderse en la lejanía del tiempo porque la pujante vitalidad de su doctrina espiritual constituye un destello fulgurante y un fiel trasunto del evangelio de Jesucristo.

Todo el tinglado de su vida interior descansa sobre la base granítica del **amor** que se refleja en distintas direcciones y sustenta los fundamentos nucleares de su santidad de vida: **obediencia, disponibilidad, humildad y abnegación.**

El amor que cautivó el corazón de Miguel y que hizo trepidar las entretelas de su vida, no fue un sentimentalismo superficial ni una filantropía romántica, sino un amor con profunda raigambre evangélica. Por ello, supo sembrar el camino de los hombres con jirones de su vida sacrificada en un gesto de oblación heroica hasta llegar a una plena comunión con Dios y con sus hermanos. Este es el patrimonio más fecundo y enriquecedor que legara a sus religiosos.

San Miguel supo madurar y consolidar en su espíritu el amor de Dios y a sus hermanos en el estallido luminoso de **la Cruz**: experimentó la amargura de la soledad, de la incomprensión, de la maledicencia y hasta de las calumnias. Le tocó vivir en una sociedad sembrada de tensiones, conflictos y mucha violencia. Golpeado por tantos sufrimientos se asomó a su espíritu la tentación del desaliento, la tremenda tentación de abandonarlo todo y refugiarse en su casita apacible y solariega de Ibarre. Sin embargo, supo mirar la vida de frente, no se dejó doblegar por los infortunios que lo agobiaban hasta la asfixia. En estas horas sombrías se hundió en los brazos de Dios, que muchas veces permite el sufrimiento de sus hijos predilectos, como una sombra de su mano, en actitud de acariciarlos.

San Miguel sigue siendo el paradigma acabado de la

Juan Pablo II, en “Vita consacrata”, ha desarrollado los “tres estados de vida” que son el estado laico, el estado de consagrado y el estado de ordenado, como constitutivos de la Iglesia. “Vivir y Amar” me ha hecho comprender mejor que cada uno de esos tres estados de vida es complementario de los otros dos, cada uno aporta un enriquecimiento indispensable a los otros dos. Me siento, pues, particularmente a gusto como sacerdote y betharramita, en este ministerio con los laicos. Cerca de ellos aunque diferente, me esfuerzo por indicarles el Amor-fuente, y ellos me aportan el testimonio del amor-Alianza al que todos estamos invitados.

*El acompañamiento de laicos, el conocimiento de sí, la experiencia del compartir... ¿repercute en tu compromiso personal y tu manera de vivir la comunidad?* - Por supuesto. “Vivir y Amar” me ha ayudado a estar más a la escucha de los hermanos de mi comunidad, a brindarles otra atención, a asumir mejor la importancia humana de toda relación y, a través de la oración, a integrar todo esto en la relación trinitaria. Desde el primer WE de iniciación en el Movimiento, me “habito” mejor, si puedo decir, como hombre, como religioso y como sacerdote. Y mi unión a Betharram se ve reforzada.

*¿En este movimiento, donde te encuentras más particularmente como hijo de san Miguel?* - El Movimiento se ha dado, como enraizamiento evangélico, el “mandamiento” de Jesús: “Ámense unos a otros **como yo los he amado**”. Cómo no sacar del Corazón de Jesús, a la manera de S. Miguel, lo que puede enriquecer y desarrollar el amor con que amamos a los demás, en una vida de pareja, de religioso y de sacerdote. A lo que apunta S. Miguel es más teológico. Lo de “Vivir y Amar” es necesariamente más concreto y al nivel humano. Por supuesto, los dos se llaman...





## 5 MINUTOS CON... el P. Henri Lamasse

Como muchos betharramitas, el P. Henri Lamasse, de la comunidad de Limoges, tiene varias cuerdas en su arco. Además de la capellanía de los hospitales, la parroquia y la fraternidad *Me voici*, está encargado, desde hace varios años, de la pastoral familiar. De vuelta de una de las sesiones que anima en los cuatro rincones de Francia, le hemos hecho algunas preguntas.

**Nef** - *“Vivir y Amar”, es un hermoso programa. Es también el nombre francés de un movimiento que quieres mucho. ¿De qué se trata?* - Nada menos que de profundizar y desarrollar la **relación con el otro**, que está en el origen del fundamento del ser humano: “No es bueno que el hombre esté solo”. Se trata, por supuesto, de una relación con el otro en la pareja, pero también de la relación con el otro en la vida comunitaria del religioso(a), y de la relación con el otro que un sacerdote, en parroquia por ejemplo, mantiene con sus colaboradores inmediatos laicos. Para los cristianos, de la relación con el Otro, también.

**¿Qué intuiciones fundamentan la actitud? ¿Qué pedagogía se pone en marcha?** - Los fundadores, dos jesuitas, hacia 1960/1965, estaban persuadidos de que, cuando la relación con el otro, por ejemplo en la pareja, se vive bien, toda la vida de relación con los demás se mejora: la vida familiar, la vida amical, la vida profesional, e incluso la relación con Dios para los creyentes. Pero esto no es posible si no se tiene una buena relación consigo mismo, una atención positiva con el otro, una forma de escucha y de diálogo específico con el Movimiento, y si se persevera en esta técnica del diálogo que propone. Los adolescentes descubren a sus padres desde otro ángulo, las parejas amigas constatan que los efectos perduran, y las relaciones de trabajo se benefician. He sido testigo de ello.

**Más allá de la organización y del consejo, ¿en qué se puede hallar un religioso en propuestas que apuntan primero a las parejas?** - Se halla tanto mejor porque el religioso hace profesión de una relación fraterna en la vida cotidiana. “Descubrimos a los religiosos como particularmente cercanos a nuestra vida de a dos”, me han dicho numerosas parejas. Éstas ven demasiado al sacerdote en su función; en cambio, se sienten comprendidos, en su relación, por la manera en que el religioso vive también sus relaciones en la vida comunitaria...

juventud actual. El denso contenido del **F.V.D.** es un claro desafío a los jóvenes valientes y audaces que quieran construir un mundo más humano y solidario.

La Iglesia de Cristo necesita jóvenes comprometidos de la talla de San Miguel Garicoits, en medio de una asfixiante masificación; jóvenes honestos en un ambiente de corrupción e injusticia lacerante; jóvenes deseosos de mantener enhiesto los valores del evangelio en una sociedad anestesiada por el poder, el dinero y el placer.

El mundo postmoderno de moral tan enfermiza y de principios rectores tan frágiles y egoístas necesita jóvenes configurados con Cristo al estilo de San Miguel para rectificar el rumbo desatinado de la sociedad y exorcizar tantos peligros y amenazas que ciernen sobre ella.

## ¡Todavía la Regla de Vida!

Pues sí, volvamos siempre a ella, a la regla de vida. ¿Cuál? ¿La “antigua edición” o las otras? La última está fechada en “Roma, enero de 2007; Belén, Pascua de 2007”.

En 2006, cada uno podía enmendar el texto en curso. En enero último, nuestra comisión retomó las diversas propuestas recibidas. Faltaba unificar la redacción; el Superior General me encargó y he hecho ese “deber de vacaciones” en Belén; he entregado el ejemplar en Pascua.

Antes de finales de septiembre de 2007, en cada Provincia o Viceprovincia, el Consejo, o una comisión *ad hoc*, está llamada a leer el documento actual y hacer las observaciones. El Consejo de Congregación (noviembre de 2007) tendrá en sus manos la síntesis de las diversas contribuciones; y lo reelaborará.

¿El texto definitivo? – en el Capítulo General de 2011.  
¿Para qué todo esto? ¿Qué cambia?

Recuerden: en 1999, *“El Capítulo general encarga al Consejo general formar una comisión de estudio para la*

Rogelio Ramírez,SCJ



*revisión de la Regla de Vida teniendo en cuenta los recientes documentos del magisterio de la Iglesia y del Derecho Canónico de 1983. Las novedades a introducir en la Regla de Vida serán examinadas y aprobadas por el próximo Capítulo general*"; siguen 12 puntos a examinar concernientes al gobierno; luego, un pedido de armonización entre la Ratio Studiorum (sic) y el capítulo de la formación.

“El apetito viene comiendo”, se dice. Lejos de limitarse al gobierno y a la formación, la Comisión, sugerida por el Superior general, ha ensanchado su campo; ha efectuado una refundición del texto. Ya se había tenido en cuenta el Código de Derecho Canónico de 1983; la comisión ha continuado ese trabajo. Hemos introducido citas de documentos recientes del Magisterio; y también pasajes del Padre Augusto Etchépar, nuestro segundo fundador.

En 2005, el trabajo no estaba acabado. Se prosigue: “¡adelante!” Los títulos de los Capítulos han cambiado, no por placer, sino para adaptar el contenido a lo que queremos vivir. “La formación betharramita” viene después de “nuestro servicio en la Iglesia”, cuando “la formación” precedía “las actividades apostólicas”.

Utilizamos siempre el presente en vez del futuro: ¿para qué enviar al futuro lo que estamos llamados a vivir hoy?

¿Habría hecho falta una Regla breve, fácil de leer? Algunos quieren que sea una fuente de oración, de meditación: de ahí, numerosas citas. Nunca es fácil conciliar los deseos de unos y otros...

¿El juego de colores y tipos de escritura bastan para obtener una presentación más clara?

Pero, más allá de todo, ¿no es en el fondo de nuestros corazones en donde somos siempre más religiosos del Sagrado Corazón de Jesús, según el carisma heredado de san Miguel Garicoïts?

Beñat Oyhénart, SCJ



## Hno. Arnaud Ampo (1914-2007)

IN MEMORIAM

Francia



¿La Familia religiosa? – Los “Padres de Betharram”. ¿Sacerdotes alrededor de San Miguel Garicoïts? Pues no. Bajo el impulso de las Hijas de la Cruz – Santa Juana Isabel en 1839 – el Padre va a recibir **un primer Hermano**... que se llamaba ARNAUD, Arnaud Gaye, de Saint-Pé. Será el comienzo verdadero de la Sociedad religiosa, 1839: casi 170 años.

Los **Hermanos** son *religiosos* a parte entera: mismos lazos familiares y fraternos, mismos compromisos a través de los votos, mismo compartir en la vida común, la oración, la misión.

¿Cómo se dejó arrastrar Arnaud Ampo por Betharram y San Miguel? No lo sé. Era hacia 1930 ó 1931, a los 14-15 años (el Hermano iba a cumplir este año 75 de votos). Dejaba entonces a su venerada madre y a su muy querida familia. Y el Hermano Arnaud fue un religioso estupendo. Siempre ingeniándose – contra su invidencia – para responder a todos los pedidos. ¿Hace falta un plomero? Él mismo se pone a la obra. ¿Un carpintero? Lo hace al milímetro y sin equivocaciones. ¿Un apicultor? Astuto e ingenioso... será él.

En su trabajo, el Hno. Arnaud escuchaba música *clásica*, la que le gustaba. Pero también la radio lo tenía al tanto del mundo: el mundo de los conflictos y de las reconciliaciones... o el mundo del deporte.

El Hno. Arnaud respiraba oración: su misa diaria, sus vía crucis. (Ahí, debajo de ese púlpito, asistía a las celebraciones del santuario, discreto, invisible, pero fiel).

Ese maravilloso equilibrio, en medio de las dificultades de la vida en comunidad, se derrumbó brutal y definitivamente cuando una caída. Ser dependiente en todo, vivir largos días de inactividad, y noches de pesadillas y de soledad.

La comunión eucarística le confería una extraordinaria serenidad. ¡Qué ojos! ¡Y qué gratitud, en ese momento! Allí en donde se entremezclan el *Amén* y el *gracias*...

Éste es un tipo de **Hermano** según el corazón de San Miguel. Desde ahora, aquí tenemos un corazón todo ofrecido al Corazón sagrado de Jesús.

Gabriel Verley, SCJ  
Introducción de la misa del funeral.  
Betharram, 10 de abril de 2007

**Provincia de Francia****¡Tempestad sobre el Ouzoum!**

En el país de los torrentes pirenaicos, cuando la tempestad ruge, los ríos se vuelven peligrosos. ¿El Ouzoum? Pequeño afluente del Gave de Pau, pero puede enfadarse y ser malo, la población de Asson y de los pueblos vecinos lo saben.

Desde hace una semana, nuestra Provincia está en la tormenta y la angustia.

Gente de la Parroquia de Notre-Dame-du-Piémont – en donde está presente Betharram – se han enfadado porque le hemos sacado a su cura, el Padre Léon Laclau, nuestro hermano; la decisión les parece brutal. Y, sin embargo...

Desde hace tiempo, un diálogo, al mismo tiempo fraterno y discreto, fue llevado a cabo para que el Padre Léon Laclau “purificara” la relación que lo unía a una señora. Lejos de escuchar estos consejos, la ha dejado entrar cada vez más y en su vida y en su casa. Ha venido a habitar con él en la casa parroquial. Los consejos, las amenazas no han bastado. Obispo de Bayona y Superior provincial, hemos tenido que decir: “¡No! No podemos aceptar, no es posible.” El Padre Léon Laclau no tiene ya cargo pastoral en la diócesis de Bayona; lo hemos nombrado en otra comunidad. Pero rechaza separarse de su “amiga”.

Los medias se han apoderado del asunto; con, al menos, la complicidad de nuestro hermano y de los que lo apoyan. El torrente ha desbordado: el Ouzoum arrastra mucho lodo y restos de toda clase.

Y, sin embargo, el Padre Léon es nuestro hermano...

Gracias por sus oraciones y por sus alientos. “Que esta prueba nos ayude a acercarnos mutuamente y a purificar nuestra fe y nuestro amor de Dios”: así termina su carta un sacerdote de Bayona. Hagamos nuestra esta conclusión.

Beñat Oyhénart,SCJ

**En las montañas del Norte de Tailandia****Pastoral de los jóvenes en acción**

Invitados por el cura a animar el campamento de niños karianos del catecismo, emprendemos la ruta de Maetom con dos Hermanas y dos docentes de Ban Marina. Al final de 140 Km. de pista, a través de la montaña, nos esperan 55 niños de diversas confesiones, entre 9 y 14 años. Les presentamos la fe católica, las oraciones, los sacramentos, el Antiguo y el Nuevo Testamento. Los niños están contentos de participar en el campamento incluso si no son muy inclinados al estudio.

Después de la misa de la tarde, organizamos juegos. Los habitantes del pueblo vienen como espectadores y se divierten viéndolos actuar. Las madres de familia se han encargado de preparar las comidas para los niños y para nosotros mismos. Felices de ver tantas nuevas caras, las familias me han confiado sus dificultades para vivir su fe y asegurar su propia subsistencia. Estas poblaciones viven replegadas sobre sí mismas, muy a menudo no conocen más que la población del pueblo vecino.

La víspera de nuestra partida, hemos organizado una gran fiesta... He leído la Parábola de la sal y de la luz inspirándome de la tradición kariana para explicar el sentido. Luego, las autoridades del pueblo han dirigido a la asistencia su propio mensaje: “Guarden en sus corazones las buenas cosas que el Padre, las Hermanas y los Hermanos les han enseñado. Animen a sus hijos en los estudios y en la fe, y mantengan sus buenas tradiciones. Hay dos cosas que tenemos que cuidar en nuestra vida: la religión y el arroz (sinónimo de supervivencia). Frente a las influencias exteriores, debemos ser vigilantes y velar por permanecer unidos. Ayúdense unos a otros cuando se presente la ocasión. El clima de unión de esta semana nos ha recordado que podemos llegar si nos ayudamos mutuamente.”

En este pueblo de montaña, entre pendientes y arrozales, la gente lleva una vida sencilla, adaptada a su medio ambiente, tienen ganas de conocer a Dios y nos necesitan. Por eso, les hemos prometido volver para proclamar el Evangelio a través de nuestra vida.

**"Semper parati" ■** Del 9 al 13 de abril, la Casa general vivió la invasión alegre de los Scouts de Europa de Pau y Dax (Francia). La acogida de la comunidad, el sentido de la organización, el gusto por el servicio - y la fiesta - de la tropa, permitieron a 44 jóvenes de 13 a 19 años vivir una peregrinación inolvidable a Roma. Desde la subida de la Escala Santa en rodillas, cantando el Ave a María, hasta la misa de clausura celebrada por el P. Gaspar Fernández, pasando por las promesas hechas en la plaza San Pedro, no faltaron los momentos fuertes. Por supuesto, entre el "siempre listo" de los Scouts y el "aquí estoy" de los Betharramitas, hay sólo un paso: el impulso del Verbo encarnado... y mucha felicidad para compartir.

### Provincia de Francia Delegación de Costa de Marfil

**Desde Bel Sito hasta Bello Ramo ■** El Superior general se reunió con los 13 religiosos y 29 laicos que se encontraron en Betharram el 12 y 13 de mayo. ¿Su punto común? Bel Sito, comunidad cerca de Burdeos, que, de 1948 a principios de los años 70, formó a jóvenes franceses y españoles. La casa se cerró, pero los recuerdos permanecen y los intercambios de experiencias demuestran que el grano sembrado en la tierra ha germinado...

**Primavera marfileña ■** El lunes, 16 de abril, tuvo lugar la asamblea general de la delegación de Costa de Marfil. "Se trataba de compartir lo que se vive dentro y entorno a las comunidades betharramitas, de pensar al futuro de la delegación, las finanzas y la búsqueda de recursos..." El mismo día empezó el desmantelamiento de la zona de confianza que cortaba el país en dos desde hace cinco años. Todos desean que "sea para la resurrección de Costa de Marfil en este periodo pascual", opina el P. Jean-Marie Ruspil.

### Provincia de Italia

**Mesas redondas betharramitas ■** Los laicos betharramitas se encontraron en Albavilla el 14 de abril, resaltando el tema de la misión. Presentaron los informes el P. Piero Trameri, responsable provincial de la animación misionera, y los voluntarios que trabajaron junto con nuestros padres en Africa Central, Tailandia e India. El 18 de abril, tocaba a los laicos betharramitas de Toscana de reunirse en Montemurlo. En el centro de los debates, el informe de P. Graziano Sala, Superior provincial, sobre la actualidad de la espiritualidad de San Miguel.



Región  
San Miguel

**Sacerdote del Sagrado Corazón ■** El 9 de junio en la catedral de Como, Simone Panzeri (comunidad de Mariotto) será ordenado sacerdote por Mons. Diego Coletti. Celebrará su primera misa a Albiate el día siguiente. Nos unimos a la acción de gracia de nuestro hermano y de todos los suyos.

**Una región en formación avanzada ■** Los Provinciales y Formadores de Argentina, Paraguay y Brasil se reunieron en nuestra casa de Adrogué del 26 al 29 de marzo pasado. Algunas convicciones: los religiosos de votos perpetuos están llamados a colaborar en la formación de los jóvenes con sus consejos y sus ejemplos de vida. Los fundamentos de la formación betharramita son la Palabra de Dios, el Magisterio de la Iglesia, la realidad sociocultural, la *Ratio formationis* y las orientaciones de los Superiores. Hay que subrayar la importancia de la pastoral juvenil en relación con la pastoral vocacional, como la colaboración con los laicos betharramitas. Los aspirantes y los postulantes viven estas etapas en su país de origen, mientras que el noviciado se hace a nivel regional. Se está pensando en un escolasticado común para la Región a principios de 2009.

### Provincia del Río de la Plata

**Juventud Betharramita ■** Más de 50 jóvenes de la JUBE han tenido su encuentro anual en Villa Bétharram (Adrogué) los 4-6 de mayo. En un clima convivial se sucedieron tiempos de reflexión y de entretenimiento. Retomando el tema del año de la Provincia, han insistido en la necesidad de "crear puentes" en todos sus lugares de vida (familia, estudios, amigos).

### Vice-provincia de Tailandia

**Posteridad de San Miguel ■** El 26 de mayo se celebrará la bendición de la nueva iglesia de Chiang Dao, consagrada a nuestro fundador por P. Sablayrolles (1919-1981). Así, con Chomthong, en donde han ejercido los Padres Lhouerrou y Lanusse, hay por lo menos tres parroquias dedicadas a San Miguel Garicoits en la diócesis de Chiang Mai. Tres días más tarde, el 29 de mayo, el P. Gaspar Fernández, Superior general, recibirá los votos perpetuos del Hno. Phonchai Gabriel Sukjai en la capilla de la Casa de los misioneros. Verdaderamente, de las montañas de los Pirineos a las del Alto Sian, el pastor de Ibarre sigue llamando a compañeros, a inspirar a los pastores y a reunir las ovejas.



Región  
P. Etchecopar



Región  
Beata Mariam